

---

# Revista Argentina de Bibliotecología

Editada por el Programa de Estudios sobre Bibliotecología de la Sociedad Argentina de Información

ISSN 0329-5265

---

VOLUMEN 2

1999

---

## DIRECTOR

### **Raúl Daniel Escandar**

Coordinador general del *Programa de Estudios sobre Bibliotecología*  
de la Sociedad Argentina de Información  
Ex director de la Biblioteca Carlos S. Damel, Alcon Laboratorios Argentina

## CONSEJO EDITORIAL

### **Lydia Revello**

Ex profesora titular de la Cátedra de Registro y Organización de Materiales Informativos,  
Carrera de Bibliotecología y Documentación, Facultad de Filosofía y Letras,  
Universidad de Buenos Aires

### **Ana María Martínez**

Profesora titular de la Cátedra de Clasificación, Departamento de Bibliotecología, Facultad de  
Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata.  
Directora de la Biblioteca de la Federación Bioquímica de la Provincia de Buenos Aires (FABA)

### **Laura Pérez Diatto**

Jefa de la División Identidad de Autores, Dirección de Procesos Técnicos,  
Biblioteca del Congreso de la Nación

### **Gustavo Gómez Rodríguez**

Director de la Biblioteca Central de la Universidad Nacional de Villa María, Córdoba.

## TRADUCCIONES

### **Graciela Spedalieri**

Coordinadora, Centro de Recursos Informativos,  
Embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires

## DISEÑO Y DIAGRAMACION

**Alejandro Arce, Laura Caterina**

---

**SOCIEDAD ARGENTINA DE INFORMACION**

---

©1999

SOCIEDAD ARGENTINA DE INFORMACIÓN

Av. Pueyrredón 854, piso 11° , oficina A

1032 Buenos Aires

Argentina

Tel. (54-11) 4961-0102

Fax (54-11) 4962-9115

Correo electrónico: [sai@nat.com.ar](mailto:sai@nat.com.ar)

Red: [www.sai.com.ar](http://www.sai.com.ar)

---

## CONTENIDO

---

- 1 **La necesidad de mejorar la catalogación en nuestros procesos técnicos (editorial)**  
por Raúl Daniel Escandar
- 3 **The need of better cataloging in our technical processes (editorial)**  
by Raúl Daniel Escandar
- 7 **SIMPOSIO ELECTRÓNICO "LA CATALOGACIÓN EN ARGENTINA"**
- 9 **Bienvenidos al primer simposio electrónico de la S.A.I.**, por Raúl Escandar
- 10 **Mensaje de bienvenida del moderador**, por Gustavo Gómez Rodríguez
- 11 **Estado de los catálogos y de la catalogación en las bibliotecas argentinas**, por Lydia H. Revello
- 14 **Reglas de catalogación: su vigencia, su actualidad o su ocaso**, por Norma Mangiaterra
- 18 **La enseñanza de la catalogación en la Argentina**, por María Esther Rodríguez
- 20 **Encuesta sobre catálogos y catalogación**, por Graciela Spedalieri
- 23 **Resultados de la encuesta sobre catálogos y catalogación en las bibliotecas argentinas participantes del simposio**, por Graciela Spedalieri
- 30 **Reflexiones sobre el empleo de la catalogación en nuestro medio**, por R. Escandar
- 32 **Estadísticas sobre el simposio**, por Gustavo Gómez Rodríguez
- 35 **Conclusiones oficiales del simposio**, por el Comité Directivo
- 37 **Mensaje de cierre del simposio**, por Raúl Escandar
- 39 **Derecho de autor y privilegios de las bibliotecas: ¿es posible su mantenimiento en un entorno electrónico?**  
por Juan Carlos Fernández Molina
- 49 **Actividades de extensión en bibliotecas públicas**  
por Julio Neveleff
- 59 **Análisis de diccionarios de la lengua española**  
por Amelia Aguado y Rosa Pisarello
- 72 **Los estudiantes de teatro en el uso de servicios de información teatral**  
por Blanca Raquel Tamborenea
- 80 **Bibliotecas escolares de nivel primario de la ciudad de Buenos Aires**  
por Nancy Delprato y Blanca Piñeiro
- 86 **El proyecto LATINDEX y el Núcleo Básico de Revistas Científicas Argentinas**  
por Tito Suter y Ana María Flores
- 95 **Información bibliográfica periódica americana**  
por José Luis Trenti Rocamora
- 103 **La Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas**  
Por Stella Maris Fernández

*Continúa en la página siguiente*

105 *Continúa de la página anterior*

**Asociación de Bibliotecarios, Documentalistas, Archiveros y Museólogos  
(ABDAM)**

109 por Carlos Artaza

**Minutas del primer Seminario Nacional de Edición Científica**

115 Buenos Aires, 26 y 27 de julio de 1999

***Instrucciones para los autores en la preparación de manuscritos destinados a la  
publicación en la REVISTA ARGENTINA DE BIBLIOTECOLOGÍA***

---

La REVISTA ARGENTINA DE BIBLIOTECOLOGIA (ISSN 0329-5265) se publica anualmente y es editada por el *Programa de Estudios sobre Bibliotecología* de la Sociedad Argentina de Información. Su numeración es por volumen completo. Está dedicada a publicar artículos originales y especiales, proyectos, trabajos de revisión, investigaciones, analectas, presentaciones de casos, monografías de estudiantes, trabajos de opinión y de reflexión, revisiones históricas, cartas al editor, editoriales, comentarios de libros, comunicaciones breves, sobre todo lo relacionado con la bibliotecología especialmente argentina. Las contribuciones realizadas por extranjeros son bienvenidas. Pueden ser redactadas en español, portugués o inglés.

Los editoriales y la revisión de libros son publicados por invitación. Todos los artículos publicados, incluyendo editoriales, cartas y comentarios de libros, representan las opiniones de sus autores y no reflejan la política oficial de la Sociedad Argentina de Información, ni de su consejo directivo, o la institución en la cual el autor está afiliado, a menos que sea claramente especificado.

Su contenido no puede ser reproducido sin autorización expresa de sus editores.

© Copyright 1999 Sociedad Argentina de Información. Impreso en Argentina

Los costos por volumen son los siguientes:

\$ 28 en Argentina (*no incluye* tarifas postales)

US\$ 48 para los países integrantes de América Latina (tarifas postales *incluidas*)

US\$ 78 para el resto del mundo (tarifas postales *incluidas*)

Los cheques o giros postales deberán ser realizados a la orden de Ramón Gerardo Barrionuevo.

Los pedidos deberán dirigirse a la Sociedad Argentina de Información.

---

The REVISTA ARGENTINA DE BIBLIOTECOLOGIA (Argentine Journal of Library Science) (ISSN 0329-5265) is published yearly and is edited by the Argentine Society of Information's *Library Science Studies Program*, Av. Pueyrredon 854, 11<sup>th</sup> floor, suite A, 1032 Buenos Aires, Argentina.

It publishes original and special articles, projects, reviews, researches, analectas, case presentations, students monographs, opinion or reflexion papers, historical reviews, letters to the editor, books revisions, brief communications, specially written about Argentine librarianship. Foreign contributions are welcome. Spanish, Portuguese and English are official languages of this journal. Editorials and book revisions are published by invitation. All articles published, including editorials, letters, and books reviews, represent the opinions of the authors and do not reflect the official policy of the Sociedad Argentina de Información, the Editorial Board, or the institution with which the author is affiliated, unless this is clearly specified.

© Copyright 1999 Sociedad Argentina de Información. Printed in Argentina.

Volume rates are as follows:

\$ 28 in Argentina (shipping costs *not* included)

US\$ 48 in Latin America (shipping costs included)

US\$ 78 elsewhere (shipping costs included)

Checks must be drawn to: Ramon Gerardo Barrionuevo.

Orders should be sent to the Society address.